

اداره خانه و مطبعه سی

استانبولده باب عالی جاده
 -ناره ارهت کشتیخانه سی
 درج ایشلیق اوراق اعاده
 اولنار.

نسخه سی اغروشه

بدل اشتر

(پوسته اجرتیه رابر)
 سده لکی ۵۰ غروش
 آلتی آلتی ۳۰ «

نسخه سی اغروشه

سَمْعُہٗ اَمَّا بَا اَوَّلُ غَرْبِہٖ

پنجشنبہ کی شریعت اور نوری و ادبی ہفتہ کی غزیرہ



ہس غران دوقہ سی [ترجمہ حال ۳۱ نجی صحیفہ دہ در]

معلومات وار ایسده شعلک بو قدرله اکتفا اولندی .
کلهجک دفعه قیصریه قریبده کان مشهور (ارجیش) ولفاندن
«بحث ایدجکر . خلیل

مَلاَئِکَةُ الْجَنَّةِ

عثمانی بایراقدی

[مابعد وانتهی]

دولت علیتک ادوار اولمیشدن بری علامت سلطنت
و استقلال اولان شکل لطیف هلال گاه قرمزى .
گاه یشیل اطلسدن معقول غایت جسم آلای سنجاققری
اوزرینه صرمه ایله نقش ایدیلرک اطرافنه دخی بنه صرمه
ایله کلمه توحید و آیات ظفر یازملق دانه رعایت ایدلشد .
دو نغای هاپونک قیج بایراققری صاریل قرمزلی
وامرای بحریه به مخصوص اولان بایراقر دخی پک متنوع
اولوب الیوم ایام رسمیه سفن شاهانک دوناندققری
آلای سنجاقلرندن عبارت ایدی .

سنجاق کوندرلری اوزرینه قونولان عللرک حکومات
اسلامیهده انواعی کورلشد . بونلر بر طاققری یالکر
صلوات بارماغی بو قاریده ، دیگر دردی بومولو بنجهلر
شکلنده اولدیفی کجی بر طاققری ده اوچلری یکدیگر بنه
تقریب ایدلش ایکی بوسوزدن تشکیل اولور و بعضاً بو
بوسوزلرک آره لرینه لفظه جلال و «ماشاء الله» قونولوردی .
شو عللر دن اولکلیرک اعلان توحیده ، صوکره کیلرک
اقوام شرقیه قوت و شوکته دلالت ایدکقری وارسته
ایضا حدر .

کوندرلرک اوچلرینه مزراق دمیری شکلنده باشلقلر
قویق اصولی کرک اهل اسلام ، کرک ملل سارمده
کورلدیک کجی شکل هلالک علم الحاذی ده باشلیجه عثمانیلر ده
مشاهده اولنشد .

ترکستان و هند و چینده من القلیم بیوک سنجاقلر
اوزرینه برده بویالی آت قورونق طاقایر ، استمهده «حالیش»
دینیلر ایش ! عثمانیلر طرفدن استعمال ایدلش اولان
نوغلر دخی بو حالیشلردن باشقه بر شی دکدر . جنکیز
و هلاکو اردولرنده حالیشلر قوللانلدفی کجی ایوبیه و سلجوقیه

یعنی «نواحی» محترقه نامی و برلر ایدی . حقیقه اورالدن
کچن بر کیسه اراضی مذکور منک آشدن متأثر اولمش
اولدیفی ، یاغش کجی قیالر ایله بر چوق کول و جروف
یغیلرندن پک نظرده آکلایهیلیر .

عجبا بو نواحی محترقه انکلیز ولفانلری هانکی زمانده
اندفاع ایشدیر ؟ ایکی مشهور انکلیز سیاحی [] بو سؤاله
شو وجه ایله جواب ویرلرک : « ولفانلرک مطالعه
سندن آکلاشدیغنه کوره نواحی محترقهده یکدیگرندن
مختلف فاصلهلر ایله آیرلش باشلیجه اوچ بیوک احتراق
دوری تقریب و تمیز اولنوب آلدن برنجی دور کدیز
چاینک جهت شمالیه سنده قه شکلنده بعضی بازالت طاققری
تشکیل ایدر ایسده لاول آقدیلر بنک نرهدن خروج
ایندیکی یلغز بر حاله کلدیر . ایکنجی دور قله نک جهت
شمالیه سنده بولان اوتوز قدر مخروطدن عبارتدک بونلر دن
فوران ایدن لاول آقدیلری اوچنجی دورک آقدیلر یله
بعضاً قاریششد . بویکی دور دخی ازمئه تاریخیدن پک
چوق اول ظهور ایشدیر . اوچنجی دور الک یکی اندفاع
دوری اولقله برابر بونک ازمئه تاریخیه بدایتیه قدر دوام
ایدوب اتمه دیک دهاپک معلوم دکدر . ایشو دوری
تشکیل ایدن ولفانلر بر خط مستقیم اوزره بولان اوچ
عدد مخروطدن عبارت اولوب بونلرک جملیه سی اوقدر
منتظمدرکه فرانسه نک مرکزنده بولان (اورن) طاققری ده
سوخش ولفانلر ایله ولاول آقدیلری ده (وزو) و (اسنا) نک
یکی فوران ایش لاولر یله مقایسه اولنهیلیر . ایشته
بو اوچنجی دورک مخروطلرندن بری قارهدیوت ولفانلیر .
دیگری (صندال) ایله (مکنه) کویلی پندمکی بر مخروطدرکه
قارهدیوتیه پک مشابه اولوب طاققری قرمز بتراق ، ولفانک
آغزی قمش مترو دربندر . الک زیاده غرب جهته
بولان اوچنجی مخروط (قابلان آلان) طاققری تسیمه اولنوب
ذروه سنده یوز قرق مترو محقنهده و بیوک مترو محیطده
بر آغزی وارد و فوران ایدن لاولر مخروطک جهات
اریمه بنه یا ایشدیر .

قارهدیوت ولفانسه دأردهار بر چوق ویرله جک

[*] هایمنون واسترقلاند .

یاخود تبدیل قابقلرندن برسیله دونای ملوکانه لرندن برته عزیتلری شرف وقوع بولور ایسه طغرای غرای شهریارلریله موشح اولان سنجاق او سفینه هایونک غراندى، یعنی اورته ستونسه و کونش و آی ییلدیز ایله مزین اولان دیگر سنجاق کیز، یاخود کوندر ایله حیوادیره کوندرینه [۱] و دولت علیه عثمانیه مخصوص اولان آی ییلدیزلی سنجاقلر دخی پرووه و میزانه، یعنی برنجی و اونجی ستونلرینه کشیده اولنور.

اگر رکوب هایونه مخصوص اولان و ابورک غراندى ستونیه کیز و یا کوندرنده طغرای و کونشلی سنجاقلر بولنوب ده دیگر ستونلرینه آی ییلدیزلی سنجاقلر بولغاز ایسه ذات حضرت جهاندارینک تبدیلا عزمت بیورده حقلى آکلا شیلیر. ذات حضرت خلافتبهنک رکوب هایونلرینه مخصوص اولان و ابور ایله لیلأ بر محله شرف عزیتلری وقوع بولور ایسه و ابور هایونک کیز و یا کوندرینه کونشلی کیدون چیکله چکی کبی غراندى ستونسه دخی طقوز خار قالدیریلیر.

بو کیفیت ذات حضرت پادشاهینک و ابور هایونده بولندقلرینه بر اشارت مخصوصه در. اگر غراندى ستوننده مذکور المقدار خار بولغاز ایسه شوکتبناه افندیگ تبدیلا عزمت بیورمده اولدقلری آکلا شیلیر. کونشلی سنجاق هایونک قاره ده بر محله موجه نمای جلادت اولماسی پادشاه علمبناه افندیگ حضرتلرینک اول جوارى تشریف بیورمش اولدقلرینه دلالت ایدر.

قرمزى رنگلى شالیدن معمول آی ییلدیزلی سنجاقک دولت علیه مخصوص رستمی سنجاق اولدینقی عرض ایله مش ایدک. بوسنجاق دولت عثمانیه نک کافه سفان حربیه و نقلیه سیله سفان تجاریه سنده قوللانیلیر. بناء علیه بر تجارت سفینه سنک کیز و یا کوندرنده آی ییلدیزلی بر سنجاق

[۲] ستونلرک کریشنده مائلا موضوع بولنان یاریم مرنلردن قیعدن برنجی ستونک کریشنده کی مائل برنه (کیز) سفینه نک انج طرفنده سنجاق چکلمک ایچون مخصوصا مرکوز بولنان قیصه ستونه (کوندر) وینه سفینه نک باش طرفندن ابیلریه طوغرو اوزادیلان و حیوادیره تقیه اولنان مائل مرنک اوزرینه مرکوز بولنان قیصه وعودی ستونده (حیوادیره کوندری) تعبیر اولنور.

دولتارنده استعمال اولنمش وقط مستقل بر سنجاق صور. تنده قوللانیله رقی بالاسنه یالدرلی فلککلر قولدینقی و قیللرک عادتا قادین صاحبدری کبی منتظم صورتده اورولرک بر شکل مرغوب و مستحسنه وضع ایدلدی کورلمشدر.

دولت سلجوقیه طرفندن سلطان عثمان غزای حضرتلرینه کوندریلوبده بعده دولت علیه رسماً استماللری تککثر ایدن توغلر بولرک طبق در. حتی دولت عثمانیه دوغلرک عددی وزرا و امرا نک تعیین مرای ایچون بر نوع علامت برته کجشم و میرلوا رتبه سی حائز اولان امرا به بر، بکلر بکلره ایکی، مشیرلوه وزیرلره اوچ و ذات شاهانه یه ده طقوز توغ تخصیص ایدلش ایدی.

باقین زمانلره قدر توغ و علم خصوصنده کی اصول، دولت منوال مشروح اوزره اولوب مؤخرأ نظام جدیدک تأسسی اوزرینه اصول مذکوره دخی کایا تبدل ایلمش و توغ استعمالندن قطعاً صرف نظر اولندینقی کبی سنجاقلر دخی بر ترتیب مخصوص آتته آلمشدر.

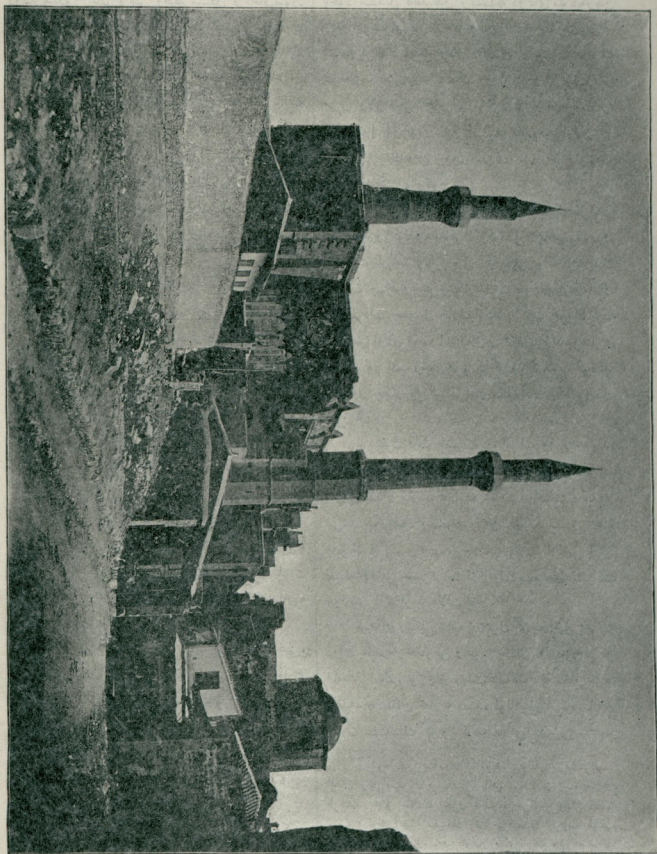
۴۶ نجی نسخه مرنک ۴۵۷ نومرولو صحیفه سنده منظور دیده مباحات اولان سنجاقلردن برنجیسی، قوبو آل رنگلی حریردن معمول زمین اوزرینه اطرافی کونشله چویرلش طغرای غرای هایون ایله موشح اولوب ذات ملائکسات حضرت شهریاریه مخصوص در.

ایکنجیسی، یسه قوبو آل رنگلی حریردن معمول زمین اوزرینه اطرافی کونشله چویرلش آی ییلدیز علامت فخر آیتله موشح اولوب بودخی ذات حضرت خلافتبناه یه مخصوص در.

اونجیسی ایسه ایکنجی سنجاق هایونک هان عینی، فقط بالکر شکلا کیدونلره مشابه اولمق اوزره اوجلری ایکی چتال اوله رقی اعمال اولنمش و ذات شوکتبناه حضرت پادشاهی به تخصیص بیورلمشدر.

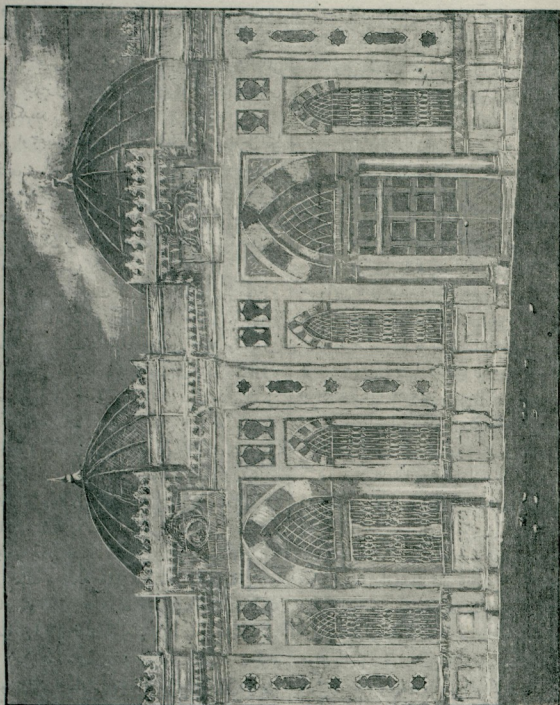
دردنجیسی، مواقع عسکریه و مواقع امیره ایله عساکر بریه و بحریه سلطنت سینه نک عموماً استعمال ایتسدکاری رستمی عثمانی سنجاقی در.

پادشاه عظمت آکته افندیگ حضرتلرینک رکوب شوکت مصحوب هایونلرینه مخصوص اولان صندال و یا فلک،



للقوم شده کاشی آقا سید فیه جامع شرفان حاربا کرو روتی [۳۱] نجی سقینه سراجت — (منظره) دایلیه سی کرو روتی رسم در کله جنگ لشکره دهر (

کتابخانه عمومی [۳۱] نسخ مصنفه مسراوات



ايجون دخي غراندي ستونه آي پيلدزلي برستخاق چكيلي
ايسهده فضله اوله دق بوسخاڭك آتته برده چتال فيلانديره
علاوه ايديليير .

دوتماي هامونك بوسيوك آسرينه مخصوص اولان
ستخاق راك اولدين سفينهك غراندي ستونه چكيلي.
برنجي صنف بحريه قودورلي راك اولدقلى
سفينهك غراندي ستونه آي پيلدزلي قرمزي چتال كيدون
كشيد ايدرلر. ايكنجي صنف قودورل دخي سته غراندي
ستونه دوز قرمزي چتال كيدون چكرلر . م . شكري

هوا طبيعت

فريضه صوم رمضانك فوا طبيعى

اوروجك ، نمازك معنى باعث فوز و فلاح اولدين
هر مؤمن كامل عندنده فصل معلوم و محقق ايسه ، ماده
موجب اولدين سعاد و سلامت دخي ازباب فن زرينده
مسئدر . هر شي آثاريله مثبت اولديندن صوم و صلاتك
فوائد ماديى دخي باعث صحت و عافيت اولمقسه مبرهن
ايسهده حقايق اسلاميك جاهل اولان بعض نورسيدگان
« آدم سنده ، آج طورمك وجوده نه فائدهسى اوله بيلير؟ »
كي افكار بارده و سقيمهيه دوشدكارندن ، بو فكرلر
تصحیح و حقيقتي اظهار ايسه ارباب فك وظيفهسى بولديندن
من غير حذر ديك دونديكي قدر ايضاحات اعطاسنى
وجينه صايدم .

بزي احاطه ايدن ، وجودلى ارگان حياتيدن اولان
مواد و عوامل طبيعىك همان كافسى بر حالت معتدلهده
بولنورلرايسه باعث حيات و تأثيرلى افراط و تفریطه واردقچه
موجب مضرات و حتى وسيله ممات اولمقسهده . مثلاً
هواى نسيم و حرارت شمسك حيات اوزرينه لزوملى
هر كچه معلوم و مصدق اولوب حال بوكه اوصاف هواييك
تغيرى ، حرارتك بك زياده آرتوب آزماسنى بدتغزك
خرابي و نهايت موتك ظهورى انتاج ايدر . ياشامق
عادتا برلامبانك يانماسى كهي احتراقدن باشقه برشى دكلدر .
احتراق ايجون دخي مواد مستعملهك يعنى كومورك وجودى

كومرك تابعيت عثمانيسى تعين ايجون باهر بر علامتدر .
۴۷ عجي نسخهك ۵۶۹ نومرولو صحيفه سنده كومرولن
ستخاقلردن برنجيسى ، دوز قرمزي شاليدن معمول اينجه
واوزون بر يارات اولوب بوكا لسان بجریده « فلانديره »
تعبير اولنور .

ايكنجيسى ، قرمزي شاليدن معمول واوجى ايكي چتاللى
و آي پيلدزلي بر ياراتدر ، كه بوكاده « كيدون » نامى
ويرلمكدهدر .

اوججيسى ، دوز قرمزي شاليدن معمول واوجى ايكي
چتاللى بر ياراتدر كه بوكا دخي « كيدون » نسيم ايديليير .
در دنججيسى ، سته قرمزي شاليدن معمول و آي پيلدزلي
واوجقورلى طرفك اوست كوشه سنده بر چپا رستى
موجود اولان بر ستخاق دركه يالكر مكتب بحريه حضرت
شاهانهي مخصوصدر .

فيلانديرلر بلك سفسانهي مخصوص بر علامت
فارقدركه سفان مذكومك غراندي ستونرينه چكيليير ؛
فقط درون سفينهده امراي بحريه دن ستخاق ويا كيدون
چكمك حقي حاضر بر ذالك وجودى تقديرينده اوزانه
مخصوص اولان ستخاق ويا كيدونك ستوننده بولندينى
مدتجه فيلانديرهك آشاني به آلتامى اقتضا ايدر .

كرك ملكيه رجالتندن ، كرك نظاميه امرا سندن اولسون
مشير و فريقي و ميرلوا رتبه لرى ويا بو رتبه لرك ملكيهجه
معادللىرى حاضر اولان ذوات كرامه امراي بحريه مثلى درون
سفاننده بولندقلى مدتجه ستونره رتبه رينه مخصوص
ستخاقلر چكيليير ايسهده فيلانديرلر آشاني به آلتاز .

ممالك شاهانهده بولان ايالات ممتاز و اليزلندن برى
سفان ملوكه دن رينه راك اولور ايسه او ايالات واليكنه
مخصوص اولان ستخاق سفينهك غراندي ستونه چكيليير .
على العموم مشير رتبه سنى حاضر اولان ذوات كرام
ايجون راك اولدقلى سفينهك غراندي ، فريقي رتبه سنى
حاضر اولانلر ايجون پرووه ، ميرلوا رتبه سنده بولنانلر
ايجون منبرانه ستونرينه آي پيلدزلي ستخاق چكمك دولت
عليهك نظامات مستحسنه سندنلر .

قبودان دريا ويا بحريه ناظرى بولسان ذوات كرام